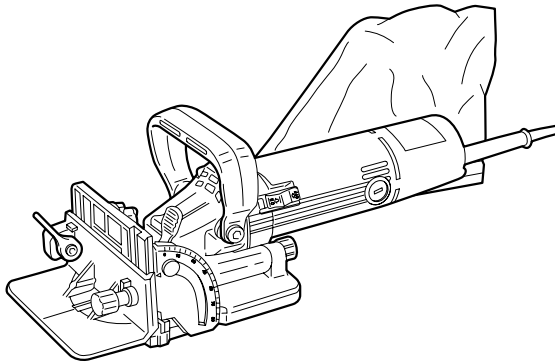




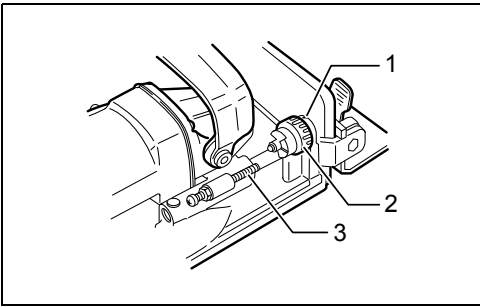
GB	Plate Joiner	Instruction manual
ID	Penyambung Pelat	Petunjuk penggunaan
VI	Máy ghép mỏng	Tài liệu hướng dẫn
TH	แท่นไสชนิดไม้	คู่มือการใช้งาน

3901



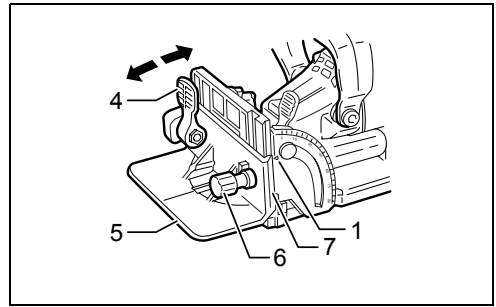
004573





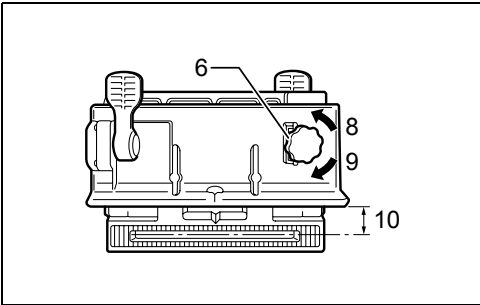
1

004574



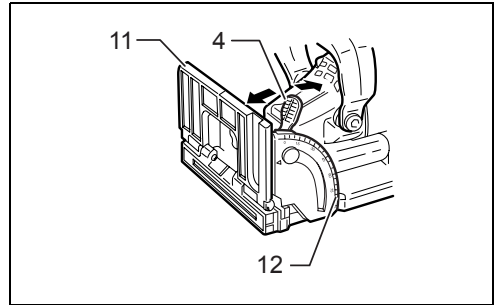
2

004575



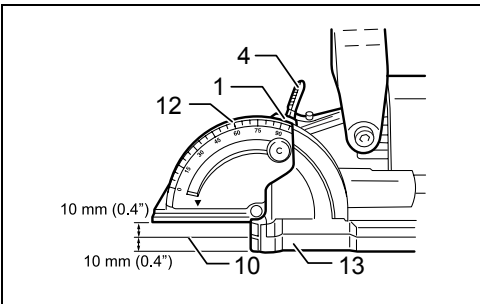
3

004576



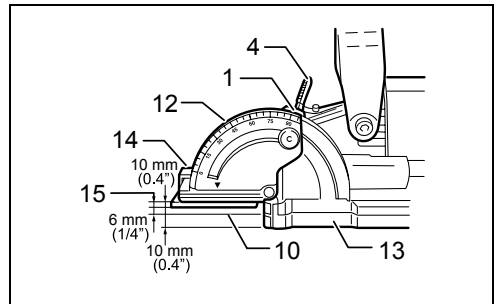
4

004577



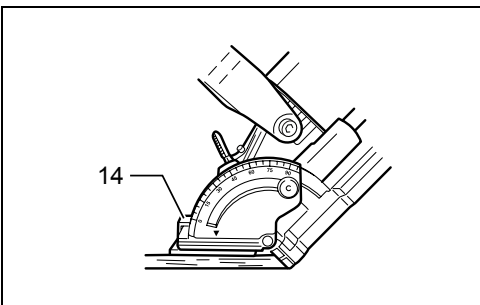
5

004578



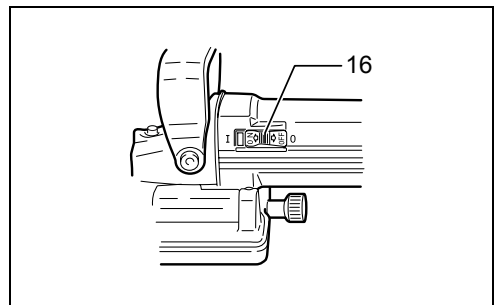
6

004579



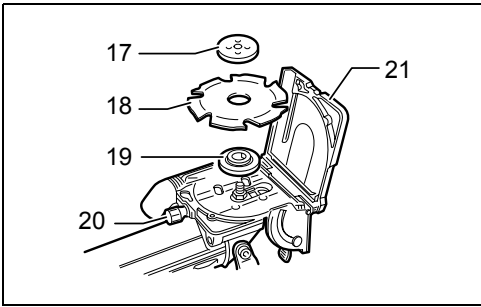
7

004580



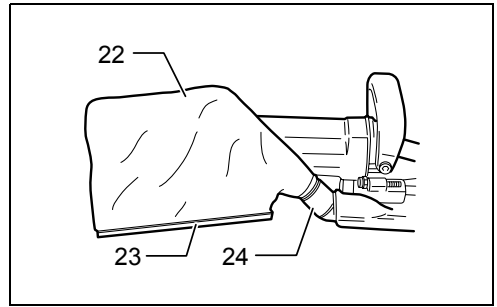
8

004581



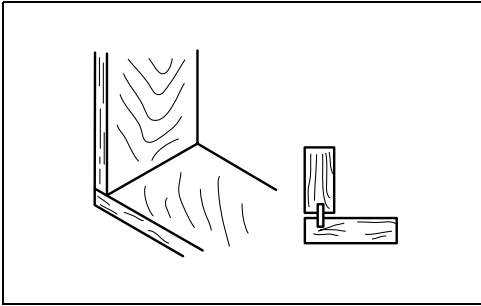
9

004582



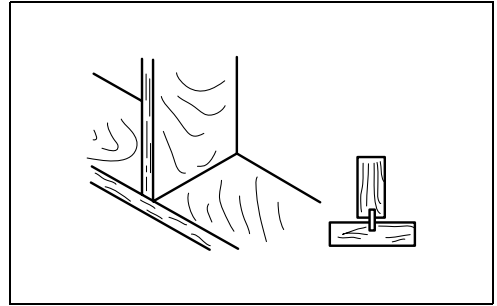
10

004583



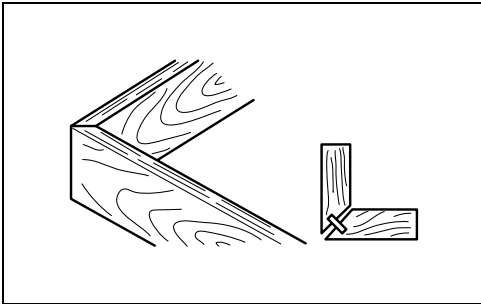
11

004584



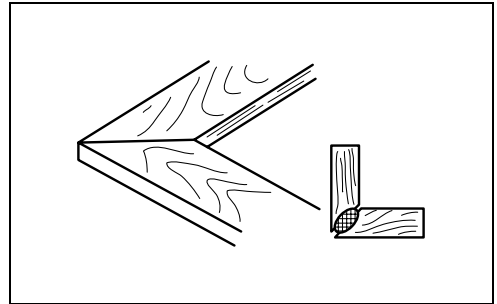
12

004585



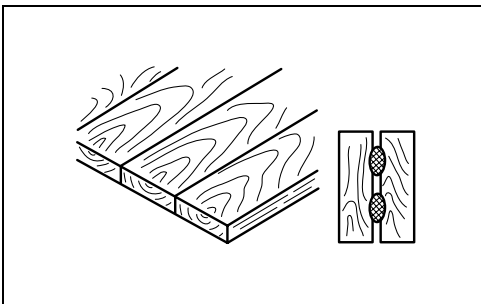
13

004586



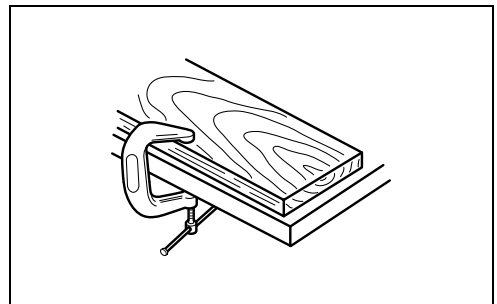
14

004587



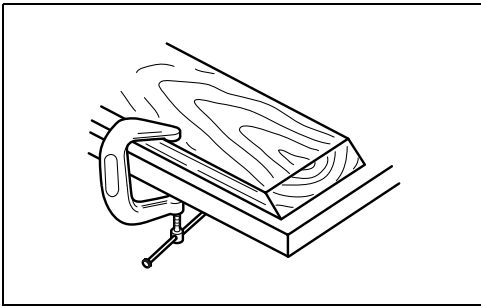
15

004588



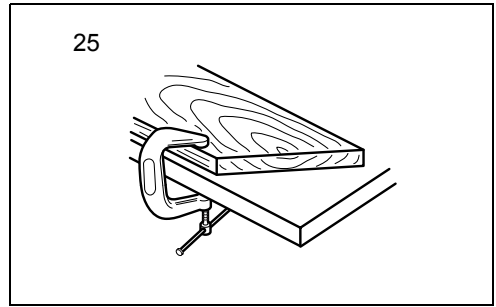
16

004589



17

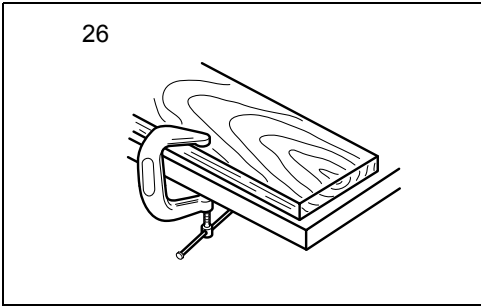
004590



25

18

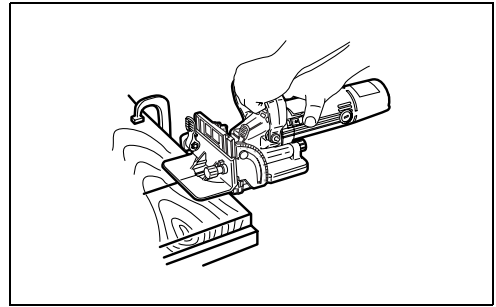
004591



26

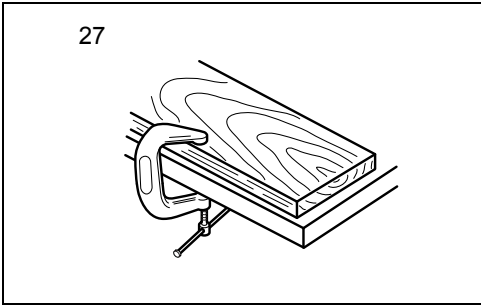
19

004592



20

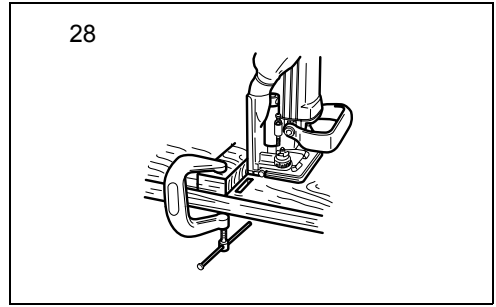
004593



27

21

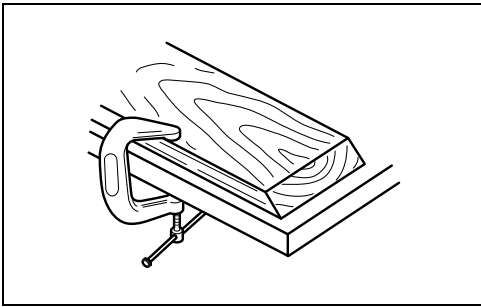
004594



28

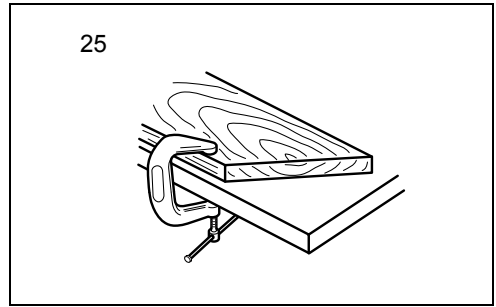
22

004595



23

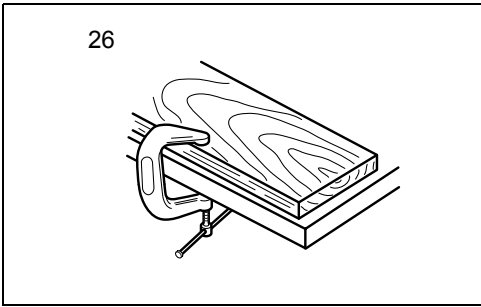
004596



25

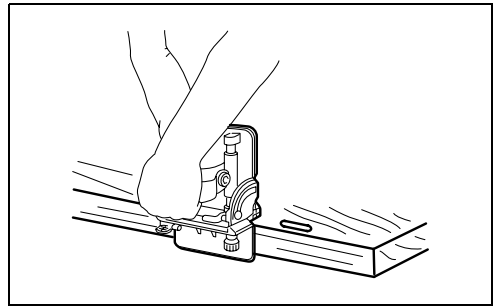
24

004597



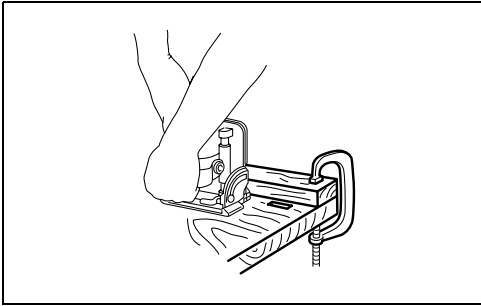
25

004598



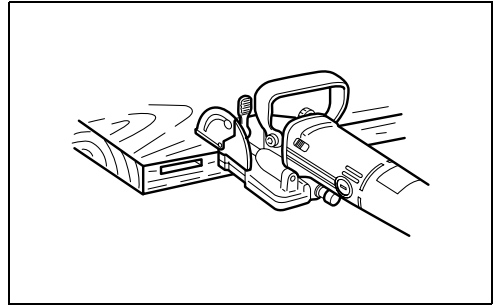
26

004599



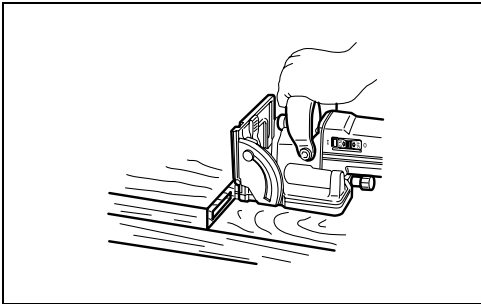
27

004600



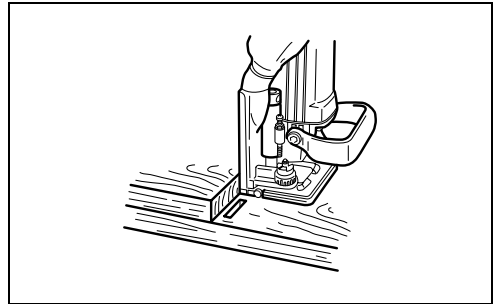
28

004601



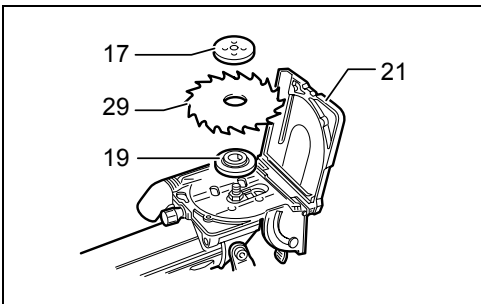
29

004602



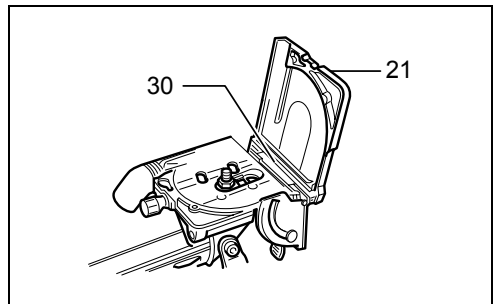
30

004603



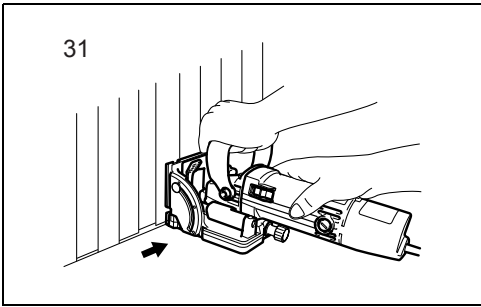
31

004604



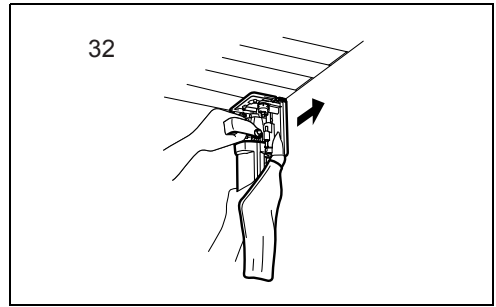
32

004605



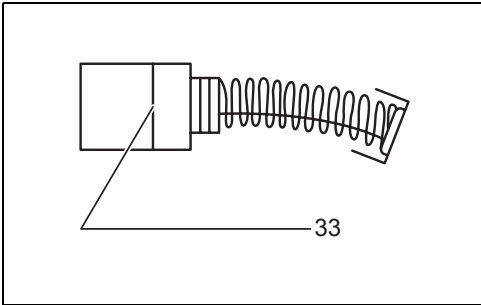
33

004606



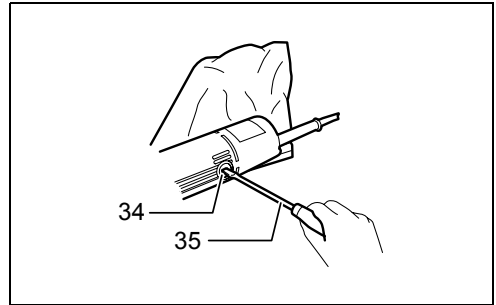
34

004607



35

001145



36

004608

ENGLISH (Original instructions)

Explanation of general view

- | | | |
|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pointer | 13. Base | 25. For Frame Joint |
| 2. Stopper | 14. Set plate | 26. For Edge-To-Edge Joint |
| 3. Adjusting screw | 15. Thickness of set plate | 27. For Corner Joint |
| 4. Lock lever | 16. Slide switch | 28. For T-Butt Joint |
| 5. Angle guide | 17. Lock nut | 29. Circular saw blade |
| 6. Knob | 18. Cutter blade | 30. Rubber facing |
| 7. Scale | 19. Inner flange | 31. When trimming the wall panels |
| 8. Down | 20. Clamp screw | 32. When trimming the ceiling panels |
| 9. Up | 21. Blade cover | 33. Limit mark |
| 10. Center of blade thickness | 22. Dust bag | 34. Brush holder cap |
| 11. Fence | 23. Fastener | 35. Screwdriver |
| 12. Angle scale | 24. Dust nozzle | |

SPECIFICATIONS

Model		3901
Blade size	Cutter blade (Outer dia. x Width x Arbor dia.)	100 x 4 x 22 mm
	Circular saw blade (Outer dia. x Arbor dia.)	110 x 20 mm
Max. Cutting depth	Cutter blade	20 mm
	Circular saw blade	25 mm
No load speed (min ⁻¹)		11,000
Overall length		307 mm
Net weight		3.0 kg
Safety class		□/II

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- Weight according to EPTA-Procedure 01/2003

Symbols

END201-5

The following show the symbols used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



... Read instruction manual.



..... DOUBLE INSULATION

Intended use

ENE013-1

The tool is intended for cutting crescent shaped slots for the placement of flat wooden dowels or biscuit by a plunging action.

Power supply

ENF002-2

The tool should be connected only to a power supply of the same voltage as indicated on the nameplate, and can only be operated on single-phase AC supply. They are double-insulated and can, therefore, also be used from sockets without earth wire.

General Power Tool Safety Warnings

GEA005-3

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

4. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
5. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

6. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
7. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
8. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
9. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
10. **Use of power supply via a RCD with a rated residual current of 30 mA or less is always recommended.**

Personal safety

11. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
12. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
13. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
14. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
15. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
16. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
17. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

18. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
19. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
20. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before**

- making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
21. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
22. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
23. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
24. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

25. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
26. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
27. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.**

PLATE JOINER SAFETY WARNINGS

GEB020-3

1. **Blades must be rated for at least the speed marked on the tool.** Blades running over rated speed can fly apart and cause injury.
2. **Always use the guard.** The guard protects the operator from broken blade fragments and unintentional contact with the blade.
3. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the blade may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
4. **Use only the blades specified for this tool.**
5. **Never operate the tool with the blade locked in exposed position or without the blade cover secured properly in place.**
6. **Make sure that the blade slides smoothly before operation.**
7. **Check the blades carefully for cracks or damage before operation. Replace cracked or damaged blades immediately.**
8. **Make sure that the flange fits in the arbor hole when installing the blade.**
9. **Inspect for and remove all nails or foreign matter from the workpieces before operation.**

10. **Always place the workpieces on a stable workbench.**
11. **Secure the workpieces firmly with clamp or vise.**
12. **NEVER wear gloves during operation.**
13. **Hold the tool firmly with both hands.**
14. **Keep your hands and body away from the cutting area.**
15. **Run the tool for a while without the blade pointing toward anybody. Watch for vibration or wobbling that could indicate poor installation or a poorly balanced blade.**
16. **Never reach your hands underneath the workpieces while the blade is rotating.**
17. **Do not leave the tool running unattended.**
18. **Always be sure that the tool is switched off and unplugged before making any adjustments or replacing the blade.**
19. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
20. **Do not use blunt or damaged blades.**
21. **Do not use the tool with damaged guards.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠ WARNING:

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before adjusting or checking function on the tool.

Adjusting the depth of cut (Fig. 1)

6 cutting depths can be preset according to the size of biscuit to be used or if trimming the wall or ceiling panels as explained later. Rotate the stopper until the pointer points to the appropriate size marked on the stopper. Refer to the table below for the correspondence between the sizes marked on the stopper and the biscuit size. Fine adjustments to the cutting depth can be made by turning the adjusting screw after loosening the hex nut. This may become necessary after the blade has been resharpened a few times.

Size on stopper	0	10	20	S	D	MAX
Biscuit size	0	10	20	–	–	–
Depth of cut	8 mm	10 mm	12.3 mm	13 mm	14.7 mm	20 mm

006424

Angle guide (Fig. 2 & 3)

The angle guide can be moved up and down to adjust the position of the blade in relation to the top of the workpiece. To adjust the angle guide height, loosen the lock lever down and rotate the knob until the pointer points to the desired scale graduation marked on the angle guide. Then tighten the lock lever up to secure the angle guide.

The scale on the angle guide indicates the distance from the top of the workpiece to the center of the blade thickness.

Fence (Fig. 4 & 5)

The angle of the fence can be adjusted between 0° and 90° (positive stops at 0°, 45° and 90°). To adjust the angle, loosen the lock lever and tilt the fence until the pointer points to the desired graduation on the angle scale. Then tighten the lock lever to secure the fence. When the fence is set at 90°, both the distance from the center of the blade thickness to the fence and the distance from the center of the blade thickness to the bottom of the base are 10 mm.

Set plate (Fig. 6 & 7)

Use the set plate as shown in the figures when cutting slots in thin workpieces.

Switch action (Fig. 8)

⚠ CAUTION:

- Before plugging in the tool, always check to see that the slide switch actuates properly and returns to the "OFF" position when the rear of the slide switch is depressed.

To start the tool, slide the slide switch toward the "I (ON)" position. For continuous operation, press the front of the slide switch to lock it.

To stop the tool, press the rear of the slide switch, then slide it toward the "O (OFF)" position.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before carrying out any work on the tool.

Removing or installing the blade (Fig. 9)

⚠ CAUTION:

- When installing the cutter blade, mount the inner flange with the side marked "22" facing toward you.
- When installing the circular saw blade, mount the inner flange with the side marked "22" facing toward the tool.

To remove the blade, loosen the clamp screw and open the blade cover. Push the shaft lock and loosen the lock nut using the lock nut wrench. To install the blade, first mount the inner flange.

Then mount the blade and the lock nut. Securely tighten the lock nut using the lock nut wrench. Close the blade cover and tighten the clamp screw to secure the blade cover.

⚠ CAUTION:

- Use only Makita lock nut wrench provided to remove or install the blade.
- Always check the depth of cut after replacing the blade. Readjust it if necessary.

Dust bag (Fig. 10)

To attach the dust bag, fit it onto the dust nozzle. If the dust bag becomes an obstacle to your work, turn the dust nozzle to change the dust bag position.

When the dust bag is about half full, switch off and unplug the tool. Remove the dust bag from the tool and pull the

bag's fastener out. Empty the dust bag by tapping it lightly to remove as much of the dust as possible.

NOTE:

- If you connect a Makita vacuum cleaner to your plate joiner, more efficient and cleaner operations can be performed.

OPERATION

How to make joints (Fig. 11 to 15)

To make joints, proceed as follows:

1. Fit the two workpieces together as they will appear in the finished joint position.
Corner Joint (Fig. 11)
T-Butt Joint (Fig. 12)
Miter Joint (Fig. 13)
Frame Joint (Fig. 14)
Edge-To-Edge Joint (Fig. 15)
2. Mark the center of the intended biscuit slots on the workpiece using a pencil.

NOTE:

- The center of slots should be at least 50 mm from the outer edge of the workpieces.
 - Allow 100 mm - 150 mm between slots in multiple biscuit application.
3. **For Corner Joint and T-Butt Joint only (Fig. 16)**
Clamp the vertical workpiece to the workbench.
For Miter Joint only (Fig. 17)
Clamp one workpiece to the workbench with the mitered edge facing up.
For Frame Joint and Edge-To-Edge Joint only (Fig. 18 & 19)
Clamp one workpiece to the workbench.
 4. Set the depth of cut according to the size of biscuit to be used. Refer to the table in the "Adjusting the depth of cut" section.
 5. Adjust the angle guide height so that the blade is centered in the board thickness.
 6. Align the center mark on the base with the pencil line on the workpiece. (Fig. 20)
 7. Switch on the tool and gently push it forward to extend the blade into the workpiece.
 8. Gently return the tool to the original position after the adjusting screw reaches the stopper.
 9. **For Corner Joint and T-Butt Joint only (Fig. 21 & 22)**
Clamp the horizontal workpiece to the workbench.
For Miter Joint only (Fig. 23)
Clamp the other workpiece to the workbench with the mitered edge facing up.
For Frame Joint and Edge-To-Edge Joint only (Fig. 24 & 25)
Clamp the other workpiece to the workbench.
 10. **For Corner Joint only (Fig. 26)**
Place the tool on the workpiece so that the blade is facing down.
For T-Butt Joint only (Fig. 27)
Remove the angle guide from the tool. Place the tool on the workpiece so that the blade is facing down.
 11. Repeat the steps 6 - 8 to cut the slots in the horizontal or the other workpiece.

If you do not need to center the blade in the board thickness, proceed as follows:

For Corner Joint, Miter Joint, Frame Joint and Edge-To-Edge Joint only (Fig. 28)

- Remove the angle guide from the tool. Set the fence at 90° for Corner Joint, Frame Joint and Edge-To-Edge Joint or at 45° for Miter Joint.
- Follow steps 1 - 11 excluding steps 5 and 10 described above.

For T-Butt Joint only (Fig. 29 & 30)

- Fit the two workpieces together as they will appear in the finished joint position.
- Lay the vertical workpiece on the horizontal one. Clamp both workpieces to the workbench.
- Remove the angle guide from the tool.
- Follow the steps 2, 4, 6, 7, 8 and 11 described above.

How to trim wall or ceiling panels (Fig. 31 & 32)

First unplug the tool. Open the blade cover and replace the existing cutter blade with an optional circular saw blade 110 mm in diameter.

Refer to the "Removing or installing the blade" section which was described previously. Remove the rubber facing from the base. Then close and secure the blade cover. Now the max. depth of cut is 25 mm.

⚠ CAUTION:

- Be very careful that the blade has been properly mounted on the tool spindle between the inner flange and the lock nut. Be sure to securely tighten the lock nut.

Set the depth of cut to "MAX". Rest the base on the floor (when trimming the wall panels) or the wall (when trimming the ceiling panels). Using the floor or wall as a guide, trim wall or ceiling panels. Feed in the direction of the arrow. (Fig. 33 & 34)

⚠ CAUTION:

- Before trimming the panels, check the wall or ceiling carefully to avoid cutting the electrical wires, nails or other foreign materials.
- Always reinstall the rubber facing after trimming the panels. If cutting slots for biscuits without the rubber facing installed properly on the tool, the tool might slip unexpectedly on the workpiece, causing dangerous loss of control of the tool. When installing the rubber facing, always hook it onto the inside of the front opening.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

- Always be sure that the tool is switched off and unplugged before attempting to perform inspection or maintenance.
- Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

Replacing carbon brushes (Fig. 35)

Remove and check the carbon brushes regularly. Replace when they wear down to the limit mark. Keep the carbon brushes clean and free to slip in the holders. Both carbon

brushes should be replaced at the same time. Use only identical carbon brushes.

Use a screwdriver to remove the brush holder caps. Take out the worn carbon brushes, insert the new ones and secure the brush holder caps. **(Fig. 36)**

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION:

- These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Angle guide
- Dust bag
- Set plate 4
- Lock nut wrench 20
- Cutter blade 100-4
- Cross-cut saw blade
- Combination saw blade
- Carbide-tipped saw blade

NOTE:

- Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

BAHASA INDONESIA (Petunjuk Asli)

Penjelasan tampilan keseluruhan

1. Penunjuk	13. Alas	25. Untuk Sambungan Bingkai
2. Penghenti	14. Pelat pengatur	26. Untuk Sambungan Tepi-ke-Tepi
3. Sekrup penyetel	15. Ketebalan pelat pengatur	27. Untuk Sambungan Sudut
4. Tuas kunci	16. Sakelar geser	28. Untuk Sambungan T-Tegak
5. Pemandu sudut	17. Mur pengunci	29. Bilah gergaji lingkaran
6. Kenop	18. Bilah pemotong	30. Muka karet
7. Skala	19. Flensa dalam	31. Bila memangkas panel dinding
8. Turun	20. Sekrup klem	32. Bila memangkas panel langit-langit
9. Naik	21. Penutup bilah	33. Garis batas
10. Pusat ketebalan bilah	22. Kantung debu	34. Tutup borstel arang
11. Pagar	23. Pengencang	35. Obeng
12. Skala sudut	24. Nozel debu	

SPEKIFIKASI

Model		3901
Ukuran bilah	Bilah pemotong (Dia. luar x Lebar x dia. Paksi)	100 x 4 x 22 mm
	Bilah gergaji lingkaran (Dia. luar x dia. Paksi)	110 x 20 mm
Kedalaman Pemotongan maks.	Bilah pemotong	20 mm
	Bilah gergaji lingkaran	25 mm
Kecepatan tanpa beban (men ⁻¹)		11.000
Panjang keseluruhan		307 mm
Berat bersih		3,0 kg
Kelas keamanan		II/III

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat menurut Prosedur EPTA 01/2003

Simbol-simbol END201-5

Berikut ini adalah simbol-simbol yang digunakan pada mesin ini. Pastikan Anda mengerti makna masing-masing simbol sebelum menggunakan mesin ini.



... Baca petunjuk penggunaan.



..... ISOLASI GANDA

Maksud penggunaan ENE013-1

Mesin ini dimaksudkan untuk membuat slot berbentuk sabit untuk menempatkan dowel kayu datar atau biskuit kayu dengan dibenamkan.

Pasokan daya ENF002-2

Alat harus terhubung dengan pasokan daya listrik yang bervoltase sama dengan yang tertera pada pelat nama, dan hanya dapat dijalankan dengan listrik AC fase tunggal. Alat ini diisolasi ganda dan oleh sebab itu dapat dihubungkan dengan soket tanpa arde.

Peringatan Keselamatan Umum Mesin Listrik

GEA005-3

⚠ PERINGATAN Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk. Kelalaian mematuhi

peringatan dan petunjuk dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jagalah tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat yang berantakan atau gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan mengoperasikan mesin listrik dalam atmosfer yang mudah meledak, seperti bila ada cairan, gas, atau debu mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan percikan api yang dapat menyalaakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, Anda dapat kehilangan kendali.

Keamanan kelistrikan

4. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik berarde**

(dibumikan). Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.

5. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan berarde atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau terarde.
6. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujuan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.
7. **Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak.** Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak. Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
8. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
9. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak dapat dihindari, gunakan pasokan daya yang dilindungi piranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
10. **Penggunaan pasokan daya melalui RCD dengan kapasitas arus sisa 30 mA atau kurang selalu dianjurkan.**

Keselamatan diri

11. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik. Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat.** Sekejap saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera diri yang serius.
12. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu kenakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera diri.
13. **Cegah penyalan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau baterai, atau mengangkat atau membawanya.** Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
14. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
15. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
16. **Kenakan pakaian yang sesuai. Jangan memakai pakaian yang kedodoran atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut, pakaian, dan sarung tangan Anda dengan bagian mesin yang bergerak.**

Pakaian kedodoran, perhiasan, atau rambut panjang dapat tersangkut pada bagian yang bergerak.

17. **Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik.** Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

18. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
 19. **Jangan gunakan mesin jika saklar tidak bisa menghidupkan atau mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
 20. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau baterai dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan, penggantian aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
 21. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
 22. **Rawatlah mesin listrik. Periksa apakah ada bagian bergerak yang tidak lurus atau macet, bagian yang pecah dan kondisi lain yang dapat mempengaruhi penggunaan mesin listrik. Jika rusak, perbaiki dahulu mesin listrik sebelum digunakan.** Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
 23. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
 24. **Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
- Servis**
25. **Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa.** Hal ini akan menjamin terjaganya keamanan mesin listrik.
 26. **Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.**
 27. **Jagalah agar gagang kering, bersih, dan bebas dari minyak dan gemuk.**

PERINGATAN KESELAMATAN PENYAMBUNG PELAT

GEB020-3

1. **Bilah harus memiliki rating nominal setidaknya sama dengan kecepatan yang tertera pada mesin.** Bilah yang berjalan melampaui kecepatan nominalnya dapat pecah beterbangan dan menyebabkan cedera.

2. **Selalu gunakan pelindung.** Pelindung melindungi pengguna dari kepingan bilah yang pecah dan sentuhan tak disengaja dengan bilah.
3. **Pegang mesin listrik pada permukaan genggam yang berisolasi, karena bilah dapat menyentuh kabelnya sendiri.** Mengiris kawat yang "hidup" (teraliri arus listrik) dapat menyebabkan bagian logam yang terbuka pada mesin ikut "hidup" dan menyangat pengguna.
4. **Gunakan hanya bilah yang ditentukan untuk mesin ini.**
5. **Jangan sekali-kali mengoperasikan mesin dengan bilah terkunci pada posisi terbuka atau tanpa penutup bilah terpasang kencang di tempatnya.**
6. **Pastikan bahwa bilah bergerak lancar sebelum mengoperasikan mesin.**
7. **Periksa bilah dengan teliti dari retakan atau kerusakan sebelum mengoperasikan mesin. Ganti bilah yang retak atau rusak dengan segera.**
8. **Pastikan bahwa flensa terpasang pas pada lubang paksi saat memasang bilah.**
9. **Periksa dan cabut semua paku atau benda asing dari benda kerja sebelum mengoperasikan mesin.**
10. **Selalu tempatkan benda kerja di atas meja kerja yang stabil.**
11. **Kencangkan benda kerja kuat-kuat dengan klem atau ragum.**
12. **JANGAN SEKALI-KALI mengenakan sarung tangan saat mengoperasikan mesin ini.**
13. **Pegang mesin kuat-kuat dengan kedua tangan.**
14. **Jauhkan tangan dan tubuh Anda dari area pemotongan.**
15. **Jalankan mesin beberapa saat dengan bilah tidak mengarah pada seseorang. Perhatikan apakah ada getaran atau goyangan yang menandakan pemasangan yang tidak baik atau bilah yang tidak seimbang.**
16. **Jangan sekali-kali menjulurkan tangan ke bawah benda kerja saat bilah sedang berputar.**
17. **Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup tanpa ditunggu.**
18. **Selalu pastikan bahwa mesin dalam keadaan mati dan tercabut dari stopkontak sebelum melakukan penyetulan apa pun atau mengganti bilah.**
19. **Bahan tertentu mengandung zat kimia yang mungkin beracun. Hindari menghirup debu dan persentuhan dengan kulit. Patuhi data keselamatan bahan dari pemasok.**
20. **Jangan gunakan bilah yang tumpul atau rusak.**
21. **Jangan gunakan mesin ini dengan pelindung rusak.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠ PERINGATAN:
JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) menggantikan kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait.
PENYALAHGUNAAN atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk

penggunaan ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠ PERHATIAN:

- Selalu pastikan mesin sudah dimatikan dan stekernya dicabut sebelum menyetel atau memeriksa fungsi mesin.

Menyetel kedalaman pemotongan (Gb. 1)

Ada 6 kedalaman pemotongan yang dapat diatur di muka sesuai dengan ukuran biskuit yang akan digunakan atau ukuran pemangkasan panel dinding atau langit-langit sebagaimana akan dijelaskan kemudian. Putar penghenti sampai penunjuk menunjuk ke ukuran yang sesuai sebagaimana tertera pada penghenti. Rujuk tabel di bawah ini untuk kesesuaian antara ukuran yang tertera pada penghenti dan ukuran biskuit. Penyetelan halus pada kedalaman pemotongan dapat dilakukan dengan memutar sekrup penyetel setelah mengendurkan mur hex-nya (segi enam). Ini mungkin diperlukan setelah bilah diasah beberapa kali.

Ukuran pada penghenti	0	10	20	S	D	MAX
Ukuran biskuit	0	10	20	–	–	–
Kedalaman pemotongan	8 mm	10 mm	12,3 mm	13 mm	14,7 mm	20 mm

006424

Pemandu sudut (Gb. 2 & 3)

Pemandu sudut dapat dinaikkan dan diturunkan untuk menyetel posisi bilah terhadap permukaan atas benda kerja.

Untuk menyetel ketinggian pemandu sudut, kendurkan tuas kunci dan putar kenop sampai penunjuk menunjuk ke garis skala yang diinginkan pada pemandu sudut. Kemudian kencangkan tuas kunci untuk mengencangkan pemandu sudut.

Skala pada pemandu sudut menunjukkan jarak dari permukaan atas benda kerja ke pusat ketebalan bilah.

Pagar (Gb. 4 & 5)

Sudut pagar dapat disetel antara 0° dan 90° (penghentian positif pada 0°, 45°, dan 90°). Untuk menyetel sudut ini, kendurkan tuas kunci dan miringkan pagar sampai penunjuk menunjuk ke garis yang diinginkan pada skala sudut. Kemudian kencangkan tuas kunci untuk mengencangkan pagar.

Bila pagar disetel ke sudut 90°, maka jarak dari pusat ketebalan bilah ke pagar dan jarak dari pusat ketebalan bilah ke dasar alas adalah sama-sama 10 mm.

Pelat pengatur (Gb. 6 & 7)

Gunakan pelat pengatur seperti terlihat dalam gambar saat membuat slot pada benda kerja tipis.

Gerakan sakelar (Gb. 8)

⚠ PERHATIAN:

- Sebelum menancapkan steker mesin, selalu pastikan bahwa sakelar geser bekerja dengan baik dan kembali ke posisi "OFF" saat bagian belakangnya ditekan.

Untuk menghidupkan mesin, geser sakelar ke posisi "I (ON)". Untuk pengoperasian terus-menerus, tekan bagian depan sakelar geser untuk menguncinya. Untuk menghentikan mesin, tekan bagian belakang sakelar geser, kemudian geser ke posisi "O (OFF)".

PERAKITAN

⚠ PERHATIAN:

- Selalu pastikan mesin sudah dimatikan dan stekernya dicabut sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

Melepas atau memasang bilah (Gb. 9)

⚠ PERHATIAN:

- Saat memasang bilah pemotong, pasang flensa-dalam dengan sisi yang bertanda "22" menghadap ke arah Anda.
- Saat melepas bilah gergaji lingkaran, pasang flensa-dalam dengan sisi yang bertanda "22" menghadap ke arah mesin.

Untuk melepas bilah, kendurkan sekrup klem dan buka penutup bilah. Tekan kunci as dan kendurkan mur pengunci menggunakan kunci mur pengunci. Untuk memasang bilah, pertama pasang dahulu flensa dalam. Kemudian pasang bilah dan mur pengunci. Kencangkan mur pengunci kuat-kuat dengan kunci mur pengunci. Tutupkan penutup bilah dan kencangkan sekrup klem untuk mengencangkan penutup bilah.

⚠ PERHATIAN:

- Gunakan hanya kunci mur pengunci Makita yang disediakan untuk melepas atau memasang bilah.
- Selalu periksa kedalaman pemotongan setelah mengganti bilah. Setel ulang jika perlu.

Kantung debu (Gb. 10)

Untuk memasang kantong debu, pasanglah kantong pada nozel debu. Jika kantong debu menghalangi pelaksanaan kerja Anda, putar nozel debu untuk mengubah posisi kantong debu.

Bila kantong debu sudah setengah penuh, matikan mesin dan cabut stekernya dari stopkontak. Lepaskan kantong debu dari mesin dan tarik keluar pengencang kantong. Kosongkan kantong debu dengan menepuk-nepuknya perlahan untuk membuang sebanyak mungkin debu dari dalamnya.

CATATAN:

- Jika Anda menyambungkan mesin pembersih vakum (vacuum cleaner) Makita ke penyambung pelat, pekerjaan akan dapat dilakukan dengan lebih efisien dan bersih lagi.

PENGOPERASIAN

Cara membuat sambungan (Gb. 11 sampai 15)

Untuk melakukan penyambungan, lakukan sebagai berikut:

1. Paskan kedua benda kerja satu sama lain sesuai posisinya dalam sambungan akhirnya nanti.
Sambungan Sudut (Gb. 11)
Sambungan T-Tegak (Gb. 12)

Sambungan Adu Manis (Gb. 13)

Sambungan Bingkai (Gb. 14)

Sambungan Tepi-ke-Tepi (Melebar) (Gb. 15)

2. Tandai garis tengah slot biskuit yang diinginkan pada benda kerja menggunakan pensil.

CATATAN:

- Garis tengah slot harus berjarak paling tidak 50 mm dari tepi luar benda kerja.
 - Sisakan ruang 100 mm - 150 mm antara slot dalam aplikasi multi-biskuit.
3. **Khusus untuk Sambungan Sudut dan Sambungan T-Tegak (Gb. 16)**
Klem benda kerja vertikal ke meja kerja.
Khusus untuk Sambungan Adu Manis (Gb. 17)
Klem salah satu benda kerja ke meja kerja dengan tepi adu manis menghadap ke atas.
Khusus untuk Sambungan Bingkai dan Sambungan Tepi-ke-Tepi (Gb. 18 & 19)
Klem salah satu benda kerja ke meja kerja.
 4. Setel kedalaman irisan sesuai dengan ukuran biskuit yang akan digunakan. Rujuklah tabel dalam bagian "Menyetel kedalaman pemotongan".
 5. Setel ketinggian pemandu sudut sehingga bilah berada di tengah-tengah ketebalan papan.
 6. Luruskan tanda tengah pada alas dengan garis pensil pada benda kerja. (Gb. 20)
 7. Hidupkan mesin dan dengan pelan dorong maju untuk menjulurkan bilah ke dalam benda kerja.
 8. Dengan perlahan kembalikan mesin ke posisinya semula setelah sekrup penyetel mencapai penghenti.
 9. **Khusus untuk Sambungan Sudut dan Sambungan T-Tegak (Gb. 21 & 22)**
Klem benda kerja horizontal ke meja kerja.
Khusus untuk Sambungan Adu Manis (Gb. 23)
Klem benda kerja yang satunya lagi ke meja kerja dengan tepi adu manis menghadap ke atas.
Khusus untuk Sambungan Bingkai dan Sambungan Tepi-ke-Tepi (Gb. 24 & 25)
Klem benda kerja yang satunya lagi ke meja kerja.
 10. **Khusus untuk Sambungan Sudut (Gb. 26)**
Tempatkan mesin pada benda kerja sehingga bilah menghadap ke bawah.
Khusus untuk Sambungan T-Tegak (Gb. 27)
Lepaskan pemandu sudut dari mesin. Tempatkan mesin pada benda kerja sehingga bilah menghadap ke bawah.
 11. Ulangi langkah 6 - 8 untuk membuat slot pada benda kerja horizontal atau benda kerja yang satunya lagi.
Jika Anda tidak perlu menengahkan bilah pada ketebalan papan, lakukan sebagai berikut:
Khusus untuk Sambungan Sudut, Sambungan Adu Manis, Sambungan Bingkai, dan Sambungan Tepi-ke-Tepi (Gb. 28)
 - Lepaskan pemandu sudut dari mesin. Setel pagar pada sudut 90° untuk Sambungan Sudut, Sambungan Bingkai, dan Sambungan Tepi-ke-Tepi atau pada sudut 45° untuk Sambungan Adu Manis.
 - Ikuti langkah 1 - 11 kecuali langkah 5 dan 10 yang diuraikan di atas.
- Khusus untuk Sambungan T-Tegak (Gb. 29 & 30)**
- Paskan kedua benda kerja satu sama lain sesuai posisinya dalam sambungan akhirnya nanti.

- Letakkan benda kerja vertikal di atas benda kerja horizontal. Klem kedua benda kerja ke meja kerja.
- Lepaskan pemandu sudut dari mesin.
- Ikuti langkah 2, 4, 6, 7, 8, dan 11 yang diuraikan di atas.

Cara memangkas panel dinding atau langit-langit (Gb. 31 & 32)

Pertama, cabut steker mesin dari stopkontak. Buka penutup bilah dan ganti bilah pemotong yang terpasang dengan bilah gergaji lingkaran berdiameter 110 mm. Lihat bagian "Melepas atau memasang bilah" yang telah diuraikan sebelumnya. Lepaskan muka karet dari alas. Kemudian tutup dan kencangkan penutup bilah. Kini kedalaman pengirisan maksimum adalah 25 mm.

⚠ PERHATIAN:

- Pastikan dengan sangat cermat bahwa bilah telah dipasang dengan benar pada spindel mesin di antara flensa dalam dan mur pengunci. Pastikan untuk mengencangkan mur pengunci dengan kuat.

Setel kedalaman pengirisan ke "MAX". Letakkan alas pada lantai (bila memangkas panel dinding) atau dinding (bila memangkas panel langit-langit). Dengan menggunakan lantai atau dinding sebagai pemandu, pangkas panel dinding atau langit-langit. Jalankan mesin sesuai arah tanda panah. (Gb. 33 & 34)

⚠ PERHATIAN:

- Sebelum memangkas panel, periksa dinding atau langit-langit dengan teliti untuk menghindari memotong kabel listrik, paku, atau benda asing lainnya.
- Selalu pasang muka karet setelah memangkas panel. Jika membuat slot untuk biskuit tanpa muka karet yang terpasang dengan benar pada mesin, mesin dapat selip secara tak terduga pada benda kerja, yang menyebabkan hilangnya kendali atas mesin yang adalah berbahaya. Saat memasang muka karet, selalu kaitkan muka karet pada bagian dalam lubang depan.

PERAWATAN

⚠ PERHATIAN:

- Selalu pastikan mesin sudah dimatikan dan stekernya dicabut sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.
- Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna dan bentuk serta timbulnya retakan.

Mengganti borstel arang (Gb. 35)

Lepaskan dan periksa borstel arang secara teratur. Ganti bila borstel sudah aus mencapai garis batas. Jaga agar borstel arang tetap bersih dan masuk lancar ke tempatnya. Kedua borstel arang harus diganti secara bersamaan. Gunakan hanya borstel arang yang identik. Gunakan obeng untuk melepas tutup borstel arang. Lepaskan borstel arang yang sudah aus, masukkan borstel baru, dan kencangkan tutup borstel. (Gb. 36) Untuk menjaga KEAMANAN dan KEHANDALAN, perbaikan, perawatan lain, atau penyetulan harus dilakukan oleh Pusat Servis Pabrik atau Resmi Makita dan gunakan selalu suku cadang Makita.

AKSESORI TAMBAHAN

⚠ PERHATIAN:

- Aksesori atau alat tambahan ini dianjurkan untuk digunakan dengan alat Makita milik Anda yang disebutkan dalam buku petunjuk ini. Penggunaan aksesori atau alat tambahan lain dapat menimbulkan risiko cedera pada orang. Gunakan aksesori atau alat tambahan sesuai kegunaannya.

Jika Anda membutuhkan bantuan perihal informasi lebih terperinci mengenai aksesori-aksesori ini, tanyakan kepada Pusat Servis Makita setempat.

- Pemandu sudut
- Kantung debu
- Pelat pengatur 4
- Kunci mur pengunci 20
- Bilah pemotong 100-4
- Bilah gergaji pemotongan melintang
- Bilah gergaji kombinasi
- Roda gergaji bermata karbida

CATATAN:

- Beberapa artikel dalam daftar dapat disertakan dalam kemasan mesin sebagai aksesori standar. Kelengkapan ini dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

TIẾNG VIỆT (Hướng dẫn Gốc)

Giải thích về hình vẽ tổng thể

- | | | |
|-------------------------|-------------------------|------------------------------------|
| 1. Kim chỉ | 13. Đế | 25. Dành cho mối ghép khung |
| 2. Khoá chặn | 14. Đĩa chặn | 26. Dành cho mối ghép giữa các góc |
| 3. Vít điều chỉnh | 15. Độ dày của đĩa chặn | 27. Dành cho mối ghép ở góc |
| 4. Lẫy khoá | 16. Công tắc trượt | 28. Dành cho mối ghép chữ T |
| 5. Thanh dẫn góc | 17. Đai ốc hãm | 29. Luỡi của tròn |
| 6. Núm điều khiển | 18. Luỡi cắt | 30. Lớp phủ cao su |
| 7. Thước chia | 19. Vành trong | 31. Khi cắt các tấm ốp tường |
| 8. Xuống | 20. Vít kẹp | 32. Khi cắt các tấm ốp trần |
| 9. Lên trên | 21. Vỏ bảo vệ luỡi cắt | 33. Vạch giới hạn |
| 10. Tâm độ dày luỡi cắt | 22. Túi đựng mặt của | 34. Nắp giữ chốt than |
| 11. Tấm chắn | 23. Nẹp | 35. Tua vít |
| 12. Thước chia góc | 24. Ống phun mặt của | |

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

	Kiểu máy	3901
Kích thước luỡi của	Luỡi cắt (Đường kính bên ngoài x Chiều rộng x Đường kính trục)	100 x 4 x 22 mm
	Luỡi của tròn (Đường kính bên ngoài x Đường kính trục)	110 x 20 mm
Độ sâu cắt tối đa	Luỡi cắt	20 mm
	Luỡi của tròn	25 mm
Tốc độ không tải (phút ⁻¹)		11.000
Tổng chiều dài		307 mm
Trọng lượng tịnh		3,0 kg
Cấp an toàn		II/III

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật dưới đây có thể thay đổi mà không cần thông báo.
- Các thông số kỹ thuật ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.
- Trọng lượng theo quy định EPTA-Procedure 01/2003

Ký hiệu

END201-5

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.



... Đọc tài liệu hướng dẫn.



..... CÁCH ĐIỆN KÉP

Mục đích sử dụng

ENE013-1

Dụng cụ được sử dụng để cắt các khe hình luỡi liềm để đặt chốt gỗ phẳng hoặc khuôn móng bằng hoạt động phay chìm.

Nguồn cấp điện

ENF002-2

Dụng cụ này chỉ được nối với nguồn cấp điện có điện áp giống như đã chỉ ra trên biển tên và chỉ có thể được vận hành trên nguồn cung cấp AC một pha. Thiết bị được cách điện kép và do đó cũng có thể được sử dụng từ các ổ cắm mà không cần dây tiếp đất.

Cảnh báo An toàn Chung dành cho Dụng cụ Máy

GEA005-3

⚠ CẢNH BÁO Đọc tất cả cảnh báo an toàn và hướng dẫn. Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo để cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng điện hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin.

An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối có thể dẫn đến tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo ra tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.

3. **Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự sao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

An toàn về điện

4. **Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm. Không bao giờ được sử dụng phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích cắm nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
5. **Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
6. **Không để dụng cụ máy tiếp xúc với nước mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước chảy vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
7. **Không sử dụng dây sai cách. Không bao giờ sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động.** Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
8. **Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng dụng cụ ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
9. **Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị dòng điện dư (RCD).** Sử dụng RCD sẽ giảm nguy cơ điện giật.
10. **Chúng tôi luôn khuyên bạn sử dụng nguồn cấp điện qua RCD có dòng điện dư định mức 30 mA hoặc thấp hơn.**

An toàn cá nhân

11. **Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, chất cồn hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
12. **Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn không trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
13. **Tránh khởi động vô tình dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cắm hoặc mang dụng cụ máy.** Việc mang dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy khi công tắc đang ở vị trí bật có thể dẫn đến tai nạn.
14. **Tháo mọi khoá hoặc chia vận điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc chia vận hoặc khoá vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
15. **Không với quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép kiểm soát dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.

16. **Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
17. **Nếu thiết bị này được cung cấp kèm theo các bộ phận để nối thiết bị hút và gom bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Sử dụng thiết bị gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

18. **Không ép buộc dụng cụ máy. Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn.** Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
19. **Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và cần được sửa chữa.
20. **Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo bộ pin khỏi dụng cụ máy trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cắt giữ dụng cụ máy nào.** Những phương pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ khởi động vô tình dụng cụ máy.
21. **Cắt giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
22. **Bảo dưỡng dụng cụ máy. Kiểm tra tình trạng lịch trực hoặc bó kẹp của các bộ phận chuyển động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng.** Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo dưỡng tốt dụng cụ máy.
23. **Luôn giữ cho dụng cụ cắt được sắc và sạch.** Những dụng cụ cắt được bảo dưỡng đúng cách có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
24. **Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.

Bảo dưỡng

25. **Đề nghị viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phận thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo duy trì được độ an toàn của dụng cụ máy.
26. **Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**
27. **Giữ tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.**

CẢNH BÁO AN TOÀN DÀNH CHO MÁY GHÉP MỘNG

GEB020-3

1. **Các lưới cắt phải được đặt định mức, tối thiểu là cho các tốc độ được đánh dấu trên dụng cụ.**

Lưỡi cắt chạy quá tốc độ định mức có thể văng ra và gây thương tích.

- Luôn sử dụng bộ phận bảo vệ.** Bộ phận bảo vệ bảo vệ người vận hành khỏi các mảnh vỡ của lưỡi cắt bị gãy và vô tình chạm vào lưỡi cắt.
- Cấm dùng cụ máy ở phần tay cầm được cách điện vì lưỡi cắt có thể tiếp xúc với dây của chính dụng cụ.** Cắt dây dẫn “có điện” có thể làm các bộ phận kim loại trần của dụng cụ máy “tiếp điện” và có thể làm người vận hành bị điện giật.
- Chỉ sử dụng các lưỡi cắt được chỉ định cho dụng cụ này.**
- Không được vận hành dụng cụ khi lưỡi cắt bị khoá ở vị trí tiếp xúc hoặc khi vỏ bảo vệ lưỡi cắt không gắn chặt vào vị trí.**
- Đảm bảo lưỡi cắt trượt êm trước khi vận hành.**
- Kiểm tra cẩn thận lưỡi cắt xem có vết nứt hay hư hỏng nào không trước khi vận hành. Thay thế lưỡi cắt bị nứt hay hư hỏng ngay lập tức.**
- Đảm bảo vành khớp vào lỗ trục khi lắp đặt lưỡi cắt.**
- Kiểm tra và loại bỏ toàn bộ đinh hoặc dị vật khỏi phôi gia công trước khi vận hành.**
- Luôn đặt phôi gia công trên bàn máy chắc chắn.**
- Dùng kẹp hoặc bàn kẹp giữ phôi gia công chắc chắn.**
- KHÔNG BAO GIỜ** đeo găng tay trong khi vận hành.
- Cầm chắc dụng cụ bằng cả hai tay.**
- Đề tay và người tránh xa khu vực cắt.**
- Chạy dụng cụ trong một lúc khi lưỡi cắt không hướng về bất kỳ ai.** Theo dõi xem có hiện tượng rung hay lắc không, những hiện tượng đó có thể cho thấy lưỡi cắt được lắp ráp không chặt hoặc chưa cân bằng.
- Không chạm tay vào bên dưới phôi trong khi lưỡi cắt đang quay.**
- Không được để dụng cụ hoạt động mà không có sự giám sát.**
- Luôn chắc chắn rằng bạn đã tắt và tháo phích cắm dụng cụ trước khi tiến hành bất kỳ điều chỉnh hoặc thay thế lưỡi cắt.**
- Một số vật liệu có thể chứa hoá chất độc.** Hãy cẩn thận để tránh hít phải bụi và tiếp xúc với da. Tuân theo dữ liệu an toàn của nhà cung cấp vật liệu.
- Không sử dụng các lưỡi cắt đã bị cùn hoặc hư hỏng.**
- Không sử dụng dụng cụ có phần bảo vệ bị hỏng.**

LƯU CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ CẢNH BÁO:

KHÔNG được bỏ qua việc tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho thiết bị, ngay cả khi đã sử dụng quan trọng thiết bị này (có được do sử dụng nhiều lần). **VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân thủ các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu

hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn chắc chắn rằng bạn đã tắt và tháo phích cắm dụng cụ trước khi điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

Điều chỉnh độ sâu cắt (Hình 1)

6 độ sâu cắt có thể được đặt trước theo kích thước của khuôn mỏng được sử dụng hoặc nếu cắt các tấm tường hoặc trần như được giải thích sau. Xoay khoá chặn cho đến khi kim chỉ đến kích thước thích hợp được đánh dấu trên khoá chặn.

Tham khảo bảng bên dưới để biết sự tương ứng giữa các kích thước được đánh dấu trên khoá chặn và kích thước khuôn mỏng. Có thể thực hiện điều chỉnh chính xác cho độ sâu cắt bằng cách xoay vít điều chỉnh sau khi rời lồng đai ốc sáu cạnh. Điều này là cần thiết sau khi lưỡi cắt đã được mài sắc lại một vài lần.

Kích thước trên khoá chặn	0	10	20	S	D	TỐI ĐA
Kích thước khuôn mỏng	0	10	20	-	-	-
Độ sâu cắt	8 mm	10 mm	12,3 mm	13 mm	14,7 mm	20 mm

006424

Thanh dẫn góc (Hình 2 & 3)

Thanh dẫn góc có thể được di chuyển lên và xuống để điều chỉnh vị trí của lưỡi cắt tương quan với phần đầu của phôi gia công.

Để điều chỉnh chiều cao của thanh dẫn góc, hãy vận lồng lấy khoá ra và xoay núm điều chỉnh cho đến khi kim chỉ đến vạch chia mong muốn đã đánh dấu trên thanh dẫn góc. Sau đó, vận chặt lấy khoá để cố định thanh dẫn góc.

Vạch chia trên thanh dẫn góc biểu thị khoảng cách từ phần đầu phôi gia công đến tâm độ dày lưỡi cắt.

Tám chắn (Hình 4 & 5)

Bạn có thể điều chỉnh góc của tám chắn từ 0° đến 90° (góc dương tại 0°, 45° và 90°). Để điều chỉnh góc, rời lồng lấy khoá và nghiêng tám chắn cho đến khi kim chỉ đến vạch chia mong muốn trên thước chia góc. Sau đó, siết chặt lấy khoá để cố định tám chắn. Khi tám chắn được đặt ở 90°, khoảng cách từ tâm của độ dày lưỡi cắt đến tám chắn và khoảng cách từ tâm của độ dày lưỡi cắt đến chân đế đều bằng 10 mm.

Đĩa chặn (Hình. 6 & 7)

Sử dụng đĩa chặn như minh hoạ trong hình khi cắt các rãnh trong phôi gia công mỏng.

Hoạt động của công tắc (Hình. 8)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắm điện cho dụng cụ, luôn kiểm tra xem công tắc trượt có vận hành đúng cách và trở về vị trí “OFF” (TẮT) khi phần sau của công tắc trượt được ấn xuống không.

Để khởi động dụng cụ, trượt công tắc trượt về vị trí "I (ON)" (BẬT). Khi vận hành liên tục, ấn vào phần trước của công tắc trượt để khóa lại. Để dừng dụng cụ, ấn vào phần sau của công tắc trượt, rồi trượt về vị trí "O (OFF)" (TẮT).

QUÁ TRÌNH LẮP RÁP

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn chắc chắn rằng bạn đã tắt và tháo phích cắm dụng cụ trước khi tiến hành bất kỳ công việc gì trên dụng cụ.

Tháo hoặc lắp lưỡi cắt (Hình 9)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Khi lắp lưỡi cắt, gắn vành trong với mặt được đánh dấu "22" hướng về phía bạn.
- Khi lắp lưỡi của tròn, gắn vành trong với mặt được đánh dấu "22" hướng về phía dụng cụ.

Để tháo lưỡi cắt, nối lỏng vít kẹp và mở vỏ bảo vệ lưỡi cắt. Đẩy khóa trục và nối lỏng đai ốc hãm bằng cách sử dụng chia vận đai ốc hãm. Để lắp lưỡi cắt, gắn vành trong trước tiên.

Sau đó, gắn lưỡi cắt và đai ốc hãm. Siết chặt đai ốc hãm bằng chia vận đai ốc hãm. Đóng vỏ bảo vệ lưỡi cắt và vận chặt vít kẹp để cố định vỏ bảo vệ lưỡi cắt.

⚠ THẬN TRỌNG:

- Chỉ sử dụng chia vận đai ốc hãm do Makita cung cấp để tháo hoặc lắp lưỡi cắt.
- Luôn kiểm tra độ sâu cắt sau khi thay lưỡi cắt. Điều chỉnh lại nếu cần thiết.

Túi đựng mạt của (Hình. 10)

Để lắp túi đựng mạt của, lắp nó vào ống phun mạt của. Nếu túi đựng mạt của cản trở công việc của bạn, hãy xoay ống phun mạt của để thay đổi vị trí túi đựng mạt của.

Khi túi đựng mạt của sắp đầy một nửa, hãy tắt và tháo phích cắm dụng cụ. Tháo túi đựng mạt của khỏi dụng cụ và kéo nẹp của túi ra. Làm sạch túi đựng mạt của bằng cách gõ nhẹ vào túi để loại bỏ nhiều mạt của nhất có thể.

CHÚ Ý:

- Nếu bạn nối máy hút bụi Makita vào máy ghép mòng của bạn, bạn có thể vận hành máy hiệu quả hơn và sạch hơn.

VẬN HÀNH

Cách tạo các mối ghép (Hình 11 đến 15)

Để tạo các mối ghép, thực hiện như sau:

1. Đặt hai phôi gia công với nhau theo hình dạng bạn muốn tạo thành sau khi ghép.
Mối ghép ở góc (Hình 11)
Mối ghép chữ T (Hình 12)
Mối ghép mòng vuông góc (Hình 13)
Mối ghép khung (Hình 14)
Mối ghép giữa các gờ (Hình 15)
2. Đánh dấu tâm của các rãnh đồ gổm mộc định sử dụng trên phôi gia công bằng bút chì.

CHÚ Ý:

- Tâm của các rãnh phải cách mép ngoài của phôi gia công ít nhất 50 mm.
- Cho phép các rãnh cách nhau từ 100 mm - 150 mm trong ứng dụng nhiều đồ gổm mộc.

3. Chỉ dành cho mối ghép ở góc và mối ghép chữ T (Hình 16)

Kẹp phôi gia công dọc theo bàn máy.

Chỉ dành cho mối ghép mòng vuông góc (Hình 17)

Kẹp một phôi gia công khác vào bàn máy với mép vát hướng lên trên.

Chỉ dành cho mối ghép khung và mối ghép giữa các gờ (Hình 18 & 19)

Kẹp phôi gia công theo bàn máy.

4. Đặt độ sâu cắt theo kích thước của đồ gổm mộc được sử dụng. Tham khảo bảng trong phần "Điều chỉnh độ sâu cắt".
5. Điều chỉnh chiều cao thanh dẫn góc để lưỡi cắt đặt đúng tâm độ dày van gổ.
6. Căn chỉnh điểm đánh dấu tâm trên đế thẳng với dòng bút chì trên phôi gia công. (Hình 20)
7. Bật dụng cụ và nhẹ nhàng đẩy về phía trước để đưa lưỡi cắt ăn sâu vào phôi gia công.
8. Nhẹ nhàng đưa dụng cụ về vị trí ban đầu sau khi vít điều chỉnh chạm đến khóa chặn.
9. Chỉ dành cho mối ghép ở góc và mối ghép chữ T (Hình 21 & 22)

Kẹp phôi gia công ngang bàn máy.

Chỉ dành cho mối ghép mòng vuông góc (Hình 23)

Kẹp một phôi gia công khác vào bàn máy với mép vát hướng lên trên.

Chỉ dành cho mối ghép khung và mối ghép giữa các gờ (Hình 24 & 25)

Kẹp phôi gia công khác theo bàn máy.

10. Chỉ dành cho mối ghép ở góc (Hình 26)
Đặt dụng cụ lên phôi gia công sao cho lưỡi cắt hướng xuống dưới.
Chỉ dành cho mối ghép chữ T (Hình 27)
Tháo thanh dẫn góc khỏi dụng cụ. Đặt dụng cụ lên phôi gia công sao cho lưỡi cắt hướng xuống dưới.
11. Lắp lại các bước từ 6 - 8 để cắt rãnh trong phôi gia công kẹp ngang hoặc phôi gia công khác.

Nếu bạn không cần đặt lưỡi cắt vào giữa độ dày tấm van, hãy thực hiện như sau:

Chỉ dành cho mối ghép ở góc, mối ghép mòng vuông góc, mối ghép khung và mối ghép giữa các gờ (Hình 28)

- Tháo thanh dẫn góc khỏi dụng cụ. Đặt tấm chắn tại 90° cho mối ghép ở góc, mối ghép khung và mối ghép giữa các gờ hoặc tại 45° cho mối ghép mòng vuông góc.
- Làm theo các bước từ 1 - 11 ngoại trừ bước 5 và bước 10 như mô tả trên đây.

Chỉ dành cho mối ghép chữ T (Hình 29 & 30)

- Đặt hai phôi gia công với nhau theo hình dạng bạn muốn tạo thành sau khi ghép.
- Đặt phôi gia công dọc lên phôi gia công ngang. Kẹp cả hai phôi gia công theo bàn máy.
- Tháo thanh dẫn góc khỏi dụng cụ.

- Làm theo các bước 2, 4, 6, 7, 8 và 11 như mô tả trên đây.

Cách cắt các tấm tường hoặc trần (Hình 31 & 32)

Trước tiên, tháo phích cắm dụng cụ. Mở vỏ bảo vệ lưỡi cắt và thay lưỡi cắt hiện có bằng lưỡi của tròn tùy chọn có đường kính 110 mm.

Tham khảo phần “Tháo hoặc lắp lưỡi cắt” được mô tả trước đó. Tháo lớp phủ cao su khỏi đế. Sau đó, đóng và cố định vỏ bảo vệ lưỡi cắt. Bây giờ, độ sâu cắt tối đa là 25 mm.

⚠ THẬN TRỌNG:

- Hãy cẩn thận để lưỡi cắt được gắn đúng trên trục của dụng cụ, giữa vành trong và đai ốc hãm. Hãy chắc chắn siết chặt đai ốc hãm.

Đặt độ sâu cắt lên mức “TỐI ĐA”. Đặt đế ở trên sàn (khi cắt các tấm tường) hoặc tường (khi cắt các tấm trần). Sử dụng sàn hoặc tường như một thanh dẫn, cắt các tấm tường hoặc trần. Đưa vào theo hướng mũi tên.

(Hình 33 & 34)

⚠ THẬN TRỌNG:

- Trước khi cắt các tấm, kiểm tra tường hoặc trần một cách cẩn thận để tránh cắt phải các dây điện, đinh hoặc các dị vật khác.
- Luôn lắp đặt lại lớp phủ cao su sau khi cắt các tấm. Nếu cắt các khe cho đồ gỗ mộc mà không có lớp phủ cao su được lắp đặt đúng cách trên dụng cụ, dụng cụ có thể trượt bất ngờ trên phiá gia công, mất kiểm soát và gây nguy hiểm. Khi gắn lớp phủ cao su, luôn móc lớp phủ cao su vào bên trong nắp trước.

BẢO DƯỠNG

⚠ THẬN TRỌNG:

- Luôn đảm bảo rằng bạn tắt dụng cụ và rút phích cắm trước khi cố gắng thực hiện kiểm tra hoặc bảo dưỡng.
- Không bao giờ dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Thay chổi than (Hình 35)

Tháo và kiểm tra chổi than thường xuyên. Thay chổi than khi chúng bị mòn dưới vạch giới hạn. Giữ chổi than sạch và tự do trượt vào các giá đỡ. Cả hai chổi than nên được thay cùng một lúc. Chỉ sử dụng các chổi than giống nhau.

Sử dụng tua vít để tháo nắp giữ chổi than. Tháo chổi than đã mòn ra, lắp chổi than mới và cố định nắp giữ chổi than. (Hình 36)

Để duy trì ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa, bảo dưỡng hoặc bất kỳ điều chỉnh nào khác đều phải do Trung tâm Bảo dưỡng được Ủy quyền của Makita thực hiện, luôn sử dụng các bộ phận thay thế của Makita.

PHỤ KIỆN TÙY CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG:

- Các phụ tùng hoặc phụ kiện này được khuyến nghị sử dụng với dụng cụ Makita của bạn được chỉ định

trong tài liệu này. Việc sử dụng bất kỳ phụ tùng hoặc phụ kiện nào khác có thể dẫn đến rủi ro thương tích cho con người. Chỉ sử dụng phụ tùng hoặc phụ kiện với mục đích được nêu.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Bảo trì Makita tại địa phương của bạn.

- Thanh dẫn góc
- Túi đựng hạt cưa
- Đĩa chặn 4
- Chia vận đai ốc hãm 20
- Lưỡi cắt 100-4
- Lưỡi cưa cắt chéo
- Lưỡi cưa kết hợp
- Lưỡi cắt được bịt bằng hợp kim cứng

CHÚ Ý:

- Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm các phụ kiện chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

คำอธิบายเกี่ยวกับมุมมองทั่วไป

1. ตัวชี้	13. ฐาน	25. สำหรับการเข้าไม้โครง
2. ตัวหยุด	14. แผ่นน้ำตัด	26. สำหรับการเข้าไม้แบบขอบบนขอบ
3. สกรูปรับแต่ง	15. ความหนาของแผ่นน้ำตัด	27. สำหรับการเข้าไม้ทรงมุม
4. ก้านล็อก	16. สวิตช์เลื่อน	28. สำหรับการเข้าไม้รูปตัว T
5. แนววัดมุม	17. น็อตล็อก	29. ไขควงวงกลม
6. ลูกบิด	18. ไขควง	30. แผ่นยางรอง
7. สเกล	19. หน้าแปลนด้านใน	31. เมื่อติดตั้งแผงผนัง
8. ลง	20. สกรูยึด	32. เมื่อปรับติดตั้งแผงเพดาน
9. ขึ้น	21. ที่ครอบไขควง	33. เครื่องหมายขีดจำกัด
10. กลางความหนาของไขควง	22. รางเก็บฝุ่น	34. ฝาปิดช่องใส่แปรง
11. ขอบกัน	23. ตัวยึด	35. ไขควง
12. สเกลวัดมุม	24. หัวฉีดกำจัดฝุ่น	

ข้อมูลทางเทคนิค

	รุ่น	3901
ขนาดไขควง	ไขควง (เส้นผ่านศูนย์กลางภายนอก x ความกว้าง x เส้นผ่านศูนย์กลางแกนเพลลา)	100 x 4 x 22 มม.
	ไขควงวงกลม (เส้นผ่านศูนย์กลางภายนอก x เส้นผ่านศูนย์กลางแกนเพลลา)	110 x 20 มม.
ความลึกสูงสุดในการตัด	ไขควง	20 มม.
	ไขควงวงกลม	25 มม.
ความเร็วขณะหมุนเปล่า (นาที ⁻¹)		11,000
ความยาวทั้งหมด		307 มม.
น้ำหนักสุทธิ		3.0 กก.
ระดับความปลอดภัย		II/II

- เนื่องจากการวิจัยและการพัฒนาของเราเป็นแผนงานต่อเนื่อง ดังนั้นข้อมูลเทคนิคที่ระบุในเอกสารนี้อาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- ข้อมูลเทคนิคอาจแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- น้ำหนักตามข้อบังคับของ EPTA 01/2003

สัญลักษณ์

EN201-5

ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่ใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน



...อ่านคู่มือการใช้งาน



..... อนุญาตให้สองชั้น

วัตถุประสงค์การใช้งาน

ENE013-1

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับตัดเจาะช่องเป็นวงโค้งเพื่อใส่หมุดไม้หรือบิลกิต

การจ่ายไฟ

ENF002-2

ต้องเชื่อมต่อเครื่องมือกับเครื่องจ่ายไฟที่มีแรงเคลื่อนไฟฟ้าตามที่ระบุไว้ในป้ายข้อมูลเครื่องจักร และจะต้องใช้ไฟฟ้ากระแสสลับแบบเฟสเดียวเท่านั้น เครื่องมือนี้มีฉนวนหุ้มสองชั้นตามที่ระบุไว้ในมาตรฐานของสหภาพยุโรป และสามารถใช้เสียบเข้ากับไฟฟ้าที่ไม่มีสายดินได้

คำเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

GEA005-3

⚠ คำเตือน

อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำและคำแนะนำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บอย่างร้ายแรง

เก็บรักษาคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดไว้เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า "เครื่องมือไฟฟ้า" ในคำเตือนนี้ หมายถึง เครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้า หรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง พื้นที่ที่กระเบื้องหรือมีดที่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการกระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าจะสร้างประกายไฟเพื่อจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. ดูแลไม่ให้มีเด็ก ๆ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่ก่าลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

4. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใด ๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน (กราวด์) ปลั๊กที่ไม่ถูกต้องและเต้ารับไฟที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อเครื่องทำความร้อน เครื่องใช้ไฟฟ้าในครัว และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
6. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
7. อย่าใช้สายไฟอย่างที่ไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือ ถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
8. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
9. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
10. ขอแนะนำให้ใช้แหล่งจ่ายไฟผ่าน RCD ที่มีกระแสไฟรั่วในอัตราไม่เกิน 30 mA เสมอ

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

11. ให้ระมัดระวัง และสังเกตเสมอว่าคุณกำลังทำอะไรอยู่ และใช้สามัญสำนึกในขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อยหรือในสภาพที่มึนเมาจากยาเสพติด เครื่องดื่มแอลกอฮอล์ หรือการโยกย้าย ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณได้รับบาดเจ็บอย่างรุนแรง
12. ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้ากันภัยกันลื่น หมวกกันภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
13. ป้องกันไม่ให้เปิดใช้งานอย่างไม่ตั้งใจ ตรวจสอบว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิดก่อนเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ หรือก่อนการยกหรือถือเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
14. นำกุญแจปรับแต่งหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือคีย์ที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณได้รับบาดเจ็บ
15. อย่าทำงานในระยะที่มืดเกินไป จัดทำการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
16. แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผม เสื้อผ้า และถุงมืออยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้ารุ่มร่าม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
17. หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับคุณและจัดเก็บฝุ่นไว้ ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

18. อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
19. อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ใช้สวิตช์ควบคุมไม่ได้จัดเป็นอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
20. ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับแต่ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความ

ปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงของการเปิดใช้งาน เครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ตั้งใจ

21. จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้า หรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม
22. การดูแลเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วน และสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
23. ลับความคมและทำความสะอาดเครื่องมือการตัดอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีขอบการตัดคม มักจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
24. ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่น นอกเหนือจากที่กำหนดไว้ อาจทำให้เกิดอันตราย

การบริการ

25. นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยโซ่โซ่ไหลแบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
26. ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อลื่นและการเปลี่ยน อุปกรณ์เสริม
27. ดูแลมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน

คำเตือนด้านความปลอดภัยของ แทนโซไซด์ไม้

GEB020-3

1. ใบเลื่อยต้องทำงานด้วยอัตราความเร็วที่น้อยที่สุดที่กำหนดไว้บนเครื่องมือ ใบเลื่อยที่ทำงานในอัตราที่เกินกว่านี้จะกระเด็นออกมาและเป็นเหตุให้เกิดการบาดเจ็บ
2. ใช้เครื่องป้องกันทุกครั้ง เครื่องป้องกันจะช่วยป้องกันผู้ใช้จากเศษใบเลื่อยที่แตกหักและการสัมผัสกับใบเลื่อยอย่างไม่ตั้งใจ
3. ถือเครื่องมือไฟฟ้าบริเวณมือจับที่มีฉนวนหุ้ม เนื่องจากใบเลื่อยอาจจะสัมผัสกับสายไฟของตัวเครื่องได้ การตัดสายไฟที่ "มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน" อาจทำให้ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่มีฉนวนหุ้ม "มีกระแสไฟฟ้าไหลผ่าน" และทำให้ผู้ปฏิบัติงานถูกไฟฟ้าช็อตได้
4. ใช้เฉพาะใบเลื่อยที่ระบุไว้สำหรับเครื่องมือนี้เท่านั้น
5. อย่าใช้งานเครื่องมือโดยที่ใบเลื่อยลืออยู่ในตำแหน่งที่เปิดคมเลื่อยหรือไม่มีที่ครอบใบเลื่อยยึดไว้อย่างถูกต้อง

6. ตรวจสอบว่าสามารถเลื่อนใบเลื่อยได้อย่างไม่ติดกันก่อนการใช้งาน
7. ก่อนการใช้งาน ให้ตรวจสอบใบเลื่อยอย่างละเอียดว่ามีการกะเทาะหรือชำรุดเสียหายหรือไม่ เปลี่ยนใบเลื่อยที่มีรอยร้าวหรือชำรุดเสียหายทันที
8. ตรวจสอบว่าหน้าแปลนพอดีกับรูแกนเพลลาเมื่อติดตั้งใบเลื่อย
9. ตรวจสอบว่าได้ถอดตะปูหรือวัตถุแปลกปลอมทั้งหมดออกจากชิ้นงานแล้วก่อนการใช้งาน
10. วางชิ้นงานไว้บนฐานรองที่มั่นคงทุกครั้ง
11. ยึดชิ้นงานให้แน่นด้วยแคลมป์หรือตัวคิบบจับชิ้นงาน
12. อย่าสวมถุงมือระหว่างการทำงาน
13. ถือเครื่องมืออย่างมั่นคงด้วยมือทั้งสองข้าง
14. ระวังมือและตัวของคุณให้อยู่ห่างจากพื้นที่ที่จะตัด
15. ใช้งานเครื่องมือสักพักหนึ่งโดยไม่ให้ใบเลื่อยเข้าไปยังบุคคลอื่น ตรวจสอบการสั่นสะเทือนหรือการโคลงเคลงที่อาจชี้ให้เห็นว่ามีการติดตั้งที่ไม่เหมาะสมหรือใบเลื่อยไม่มีความสมดุล
16. อย่าเอื้อมมือของคุณไปข้างใต้ชิ้นงานในขณะที่ใบเลื่อยกำลังหมุนอยู่
17. อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้โดยไม่มีผู้ดูแล
18. ก่อนการปรับหรือเปลี่ยนใบเลื่อย ต้องตรวจสอบว่าปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องแล้วเสมอ
19. วัสดุบางอย่างอาจมีสารเคมีที่เป็นพิษ ระวังอย่าสูดดมฝุ่นหรือให้สารเหล่านั้นสัมผัสกับร่างกาย ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยของผู้ผลิตวัสดุ
20. ห้ามใช้ใบเลื่อยที่ทื่อหรือเสียหาย
21. อย่าใช้เครื่องมือที่มีอุปกรณ์ป้องกันชำรุดเสียหาย

เก็บรักษาคำแนะนำเหล่านี้ไว้

⚠ คำเตือน:

อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การปฏิบัติอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือใช้งานนี้อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บอย่างรุนแรง

คำอธิบายการใช้งาน

⚠ ข้อควรระวัง:

- ก่อนปรับเปลี่ยนหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่อง ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องแล้วทุกครั้ง

การปรับความลึกของการตัด (ภาพที่ 1)

สามารถตั้งความลึกของการตัดเอาไว้ก่อนได้ 6 ค่าตามขนาดของ บิลสเก็ดที่จะใช้ หรือตามการติดตั้งแผงผนังหรือเพดาน ที่จะอธิบาย ภายหลัง หมุนตัวหยุดจนกว่าตัวชี้ขึ้นไปยังขนาดที่แสดงอยู่บนตัวหยุด ที่เหมาะสม

ดูตารางด้านล่างสำหรับความสัมพันธ์ระหว่างขนาดที่กำหนดไว้บน ตัวหยุดและขนาดของบิลสเก็ด สามารถทำการปรับเปลี่ยนความลึก ของการตัดอย่างละเอียดได้โดยการหมุนสกรูปรับแต่งหลังจาก คลายเกลียวนอตหกเหลี่ยม ควรทำสิ่งนี้หลังจากกลับคมใบเลื่อย ประมาณสองสามครั้ง

ขนาดของตัวหยุด	0	10	20	S	D	สูงสุด
ขนาดของบิลสเก็ด	0	10	20	-	-	-
ความลึกของการตัด	8 มม.	10 มม.	12.3 มม.	13 มม.	14.7 มม.	20 มม.

006424

แนววัดมุม (ภาพที่ 2 และ 3)

สามารถเลื่อนแนววัดมุมขึ้นและลงเพื่อปรับตำแหน่งของใบเลื่อยให้ สัมพันธ์กับด้านบนสุดของชิ้นงาน

ในการปรับความสูงของแนววัดมุม ให้คลายก้านล็อกโดยการเลื่อน ลงและหมุนลูกบิดจนกว่าตัวชี้จะขึ้นไปยังระดับสเกลที่ต้องการที่ม เครื่องหมายบนแนววัดมุม

จากนั้นให้เลื่อนก้านล็อกขึ้นและขันให้แน่นเพื่อยึดแนววัดมุม สเกลของแนววัดมุมจะระยะห่างจากด้านบนสุดของชิ้นงาน ไปถึงตรงกลางความหนาของใบเลื่อย

ขอบกัน (ภาพที่ 4 และ 5)

สามารถปรับมุมของขอบกันได้ตั้งแต่ 0° จนถึง 90° (หยุดในแนว บวกที่ 0°, 45° และ 90°) ในการปรับมุม ให้คลายเกลียวก้านล็อก และเอียงขอบกันจนกว่าตัวชี้จะขึ้นไปยังระดับสเกลที่ต้องการบน สเกลวัดมุม จากนั้นให้ขันก้านล็อกให้แน่นเพื่อยึดขอบกัน เมื่อตั้งค่าขอบกันไว้ที่ 90° ระยะห่างทั้งสองด้านจากตรงกลาง ความหนาของใบเลื่อยไปจนถึงขอบกัน และระยะห่างจากตรงกลาง ความหนาของใบเลื่อยไปจนถึงด้านล่างของฐานคือ 10 มม.

แผ่นนำตัด (ภาพที่ 6 และ 7)

ใช้แผ่นนำตัดตามที่แสดงในภาพเมื่อตัดเซาะร่องในชิ้นงาน ที่มีความบาง

การทำงานของสวิตช์ (ภาพที่ 8)

⚠ ข้อควรระวัง:

- ก่อนเสียบปลั๊กเครื่องมือ ให้ตรวจสอบว่าสวิตช์เลื่อนทำงานปกติ และกลับมาสู่ตำแหน่ง "OFF" เมื่อปล่อยโกสวิตช์เลื่อนด้านหลัง ในการเปิดทำงานเครื่องมือ ให้ปรับสวิตช์เลื่อนไปที่ตำแหน่ง "I (ON)" สำหรับการทำงานอย่างต่อเนื่อง ให้กดด้านหน้าของ สวิตช์เลื่อนเพื่อล็อกเครื่อง

ในการหยุดการทำงานของเครื่อง ให้กดที่ด้านหลังของสวิตช์เลื่อน แล้วเลื่อนสวิตช์ไปที่ตำแหน่ง "O (OFF)"

ชิ้นส่วนของเครื่อง

⚠ ข้อควรระวัง:

- ก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่อง ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่า ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องแล้วทุกครั้ง

การถอดหรือประกอบใบเลื่อย (ภาพที่ 9)

⚠ ข้อควรระวัง:

- ขณะที่ทำการติดตั้งใบเลื่อย ให้ประกอบหน้าแปลนด้านใน โดยหันด้านที่มีเครื่องหมาย "22" หันเข้าหาคุณ
 - ขณะที่ทำการติดตั้งใบเลื่อยวงกลม ให้ประกอบหน้าแปลน ด้านในโดยหันด้านที่มีเครื่องหมาย "22" หันเข้าหาเครื่องมือ
- ในการถอดใบเลื่อย ให้คลายเกลียวสกรูยึด และเปิดที่ครอบใบเลื่อย กดตัวล็อกเพลลาและคลายเกลียวนอตล็อกโดยใช้ประแจนอตล็อก ในการติดตั้งใบเลื่อย ขั้นแรกให้ประกอบหน้าแปลนด้านในก่อน จากนั้นให้ติดตั้งใบเลื่อยและนอตล็อก ขันนอตล็อกให้แน่นด้วย ประแจขันนอตล็อก ปิดที่ครอบใบเลื่อย และขันสกรูยึดให้แน่นเพื่ ยึดที่ครอบใบเลื่อย

⚠ ข้อควรระวัง:

- ใช้ประแจนอตล็อกของ Makita ที่มีมาให้เท่านั้นเพื่อถอด หรือประกอบใบเลื่อย
- ตรวจสอบความลึกของการตัดทุกครั้งหลังจากเปลี่ยนใบเลื่อย ปรับความลึกใหม่ตามความเหมาะสม

ดูเก็บฝุ่น (ภาพที่ 10)

การใส่ถุงเก็บฝุ่นเข้ากับหัวฉีดกำจัดฝุ่น หากถุงเก็บฝุ่นเริ่มเป็น อุบัติเหตุในการทำงานของคุณ ให้หมุนหัวฉีดกำจัดฝุ่นเพื่อเปลี่ยน ตำแหน่งของถุงเก็บฝุ่น เมื่อถุงเก็บฝุ่นมีฝุ่นอยู่ประมาณครึ่งถุง ให้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊ก เครื่องมือออก ถอดถุงเก็บฝุ่นออกจากเครื่องมือ แล้วดึงตัวยึด ถุงเก็บฝุ่นออก นำฝุ่นผงออกโดยการเคาะถุงเก็บฝุ่นเบาๆ เพื่อให้ ฝุ่นผงออกไปจากถุงเก็บฝุ่นให้มากที่สุด

หมายเหตุ:

- หากคุณเชื่อมต่อเครื่องดูดฝุ่นของ Makita เข้ากับแท่นใส่ขีดไม้ การทำงานจะมีความสะอาดและมีประสิทธิภาพมากขึ้น

การทำงาน

วิธีการเข้าไม้ (ภาพที่ 11 ถึง 15)

วิธีสร้างการเข้าไม้ ให้ปฏิบัติดังนี้:

- นำชิ้นงานสองชิ้นมาจัดวางตามตำแหน่งจริงของคุณต่อที่ ต้องการสร้างเมื่อเข้าไม้เสร็จสิ้น

- การเข้าไม้ตรงมุม (ภาพที่ 11)
 - การเข้าไม้รูปตัว T (ภาพที่ 12)
 - การเข้าไม้มุมองศา (ภาพที่ 13)
 - การเข้าไม้โครง (ภาพที่ 14)
 - การเข้าไม้แบบขอบชนขอบ (ภาพที่ 15)
2. ใช้ดินสอทำเครื่องหมายที่ตรงกลางช่องปิดกั้นที่กำหนดไว้บนชิ้นงาน

หมายเหตุ:

- บริเวณตรงกลางร่องควรวางอยู่ห่างจากขอบด้านบนของชิ้นงานอย่างน้อย 50 มม.
 - ให้มีช่องขนาด 100 มม. - 150 มม. ระหว่างช่อง ในกรณีที่ทำบิสกิตหลายชิ้น
3. เจาะการเข้าไม้ตรงมุมและการเข้าไม้รูปตัว T เท่านั้น (ภาพที่ 16)

ยึดชิ้นงานตามแนวตั้งไว้กับฐานรอง

สำหรับการเข้าไม้มุมองศาเท่านั้น (ภาพที่ 17)

ยึดชิ้นงานไว้กับฐานรองโดยให้ขอบที่เป็นมุมองศาหันหน้าขึ้น

เจาะการเข้าไม้โครงและการเข้าไม้แบบขอบชนขอบเท่านั้น (ภาพที่ 18 และ 19)

ยึดชิ้นงานหนึ่งชิ้นไว้กับฐานรอง

- 4. กำหนดความลึกของรอยตัดตามขนาดของบิสกิตที่จะใช้งาน ดูตารางในหัวข้อ "การปรับความลึกของการตัด"
- 5. ปรับความสูงของแนววัดมุมโดยให้ใบเลื่อยอยู่ตรงกลางความหนาของชิ้นงาน
- 6. จัดตำแหน่งเครื่องหมายให้อยู่กลางฐานด้วยแนวเส้นดินสอที่อยู่บนชิ้นงาน (ภาพที่ 20)
- 7. เปิดสวิตช์เครื่องมือและค่อยๆ ดันเครื่องไปข้างหน้าเพื่อให้ใบเลื่อยทำการเซาะร่องชิ้นงาน
- 8. ค่อยๆ ดึงเครื่องมือกลับไปในตำแหน่งเดิมหลังจากสกปรบปรับแต่งได้เลือกไปถึงตัวหยุด
- 9. เจาะการเข้าไม้ตรงมุมและการเข้าไม้รูปตัว T เท่านั้น (ภาพที่ 21 และ 22)

ยึดชิ้นงานตามแนวอนไว้กับฐานรอง

สำหรับการเข้าไม้มุมองศาเท่านั้น (ภาพที่ 23)

ยึดชิ้นงานอีกชิ้นไว้กับฐานรองโดยให้ขอบที่เป็นมุมองศาหันหน้าขึ้น

เจาะการเข้าไม้โครงและการเข้าไม้แบบขอบชนขอบเท่านั้น (ภาพที่ 24 และ 25)

ยึดชิ้นงานอีกชิ้นไว้กับฐานรอง

- 10. **สำหรับการเข้าไม้ตรงมุมเท่านั้น (ภาพที่ 26)**
วางเครื่องมือไว้บนชิ้นงานโดยให้ใบเลื่อยคว่ำหน้าลง
- สำหรับการเข้าไม้รูปตัว T เท่านั้น (ภาพที่ 27)**
ถอดแนววัดมุมออกจากเครื่องมือ วางเครื่องมือไว้บนชิ้นงานโดยให้ใบเลื่อยคว่ำหน้าลง
- 11. ทำซ้ำในขั้นตอน 6 - 8 เพื่อตัดร่องในแนวอนหรือในชิ้นงานอื่น

หากคุณไม่ต้องการให้ใบเลื่อยอยู่ตรงกลางความหนาของชิ้นงาน ให้ปฏิบัติตามนี้:

เจาะการเข้าไม้ตรงมุม การเข้าไม้มุมองศา การเข้าไม้โครง และการเข้าไม้แบบขอบชนขอบเท่านั้น (ภาพที่ 28)

- ถอดแนววัดมุมออกจากเครื่องมือ ปรับมุมของขอบขึ้นไป 90° สำหรับการเข้าไม้ตรงมุม การเข้าไม้โครง และการเข้าไม้แบบขอบชนขอบ หรือที่ 45° สำหรับการเข้าไม้มุมองศา
- ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 1 - 11 โดยไม่รวมขั้นตอนที่ 5 และ 10 ตามที่ได้อธิบายไว้ข้างต้น

สำหรับการเข้าไม้รูปตัว T เท่านั้น (ภาพที่ 29 และ 30)

- นำชิ้นงานสองชิ้นมาจัดวางตามตำแหน่งจริงของจุดเชื่อมต่อที่ต้องการสร้างเมื่อเข้าไม้เสร็จสิ้น
- วางชิ้นงานในแนวตั้งไว้บนชิ้นงานในแนวอน ยึดชิ้นงานทั้งสองชิ้นไว้กับฐานรอง
- ถอดแนววัดมุมออกจากเครื่องมือ
- ปฏิบัติตามขั้นตอนที่ 2, 4, 6, 7, 8 และ 11 ตามที่ได้อธิบายไว้ข้างต้น

วิธีตัดแต่งแผงผนังหรือแผ่นเพดาน (ภาพที่ 31 และ 32)

ก่อนอื่น ให้ถอดปลั๊กเครื่องมือ เปิดที่ครอบใบเลื่อยแล้วใส่ใบเลื่อยวงกลมขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 110 มม. แทนใบเลื่อยที่มีอยู่เดิม ดูในส่วนของ "การถอดหรือประกอบใบเลื่อย" ที่ได้อธิบายไว้ก่อนหน้านี้ ถอดแผ่นยางรองออกจากฐาน แล้วปิดที่ครอบใบเลื่อยให้แน่น ในขณะนี้ความลึกมากที่สุดของรอยตัดคือ 25 มม.

⚠ ข้อควรระวัง:

- ระวังระวังว่าใบเลื่อยได้ถูกติดตั้งอย่างเหมาะสมที่แกนเพลลาของเครื่องมือระหว่างหน้าแปลนด้านในกับน็อตล็อก ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ขันน็อตล็อกแน่นหนาแล้ว
- ตั้งค่าความลึกของการตัดลงใน "MAX" วางฐานลงบนพื้น (เมื่อทำการตัดแต่งแผงผนัง) หรือกำแพง (เมื่อทำการตัดแต่งแผงเพดาน) ให้ใช้พื้นหรือผนังเป็นแนวนำในการตัดแต่งผนังหรือเพดาน ป้อนเข้าในทิศทางที่ลูกศรชี้ (ภาพที่ 33 และ 34)

⚠ ข้อควรระวัง:

- ก่อนการตัดแต่งแผง ให้ตรวจสอบผนังหรือเพดานอย่างระมัดระวัง เพื่อหลีกเลี่ยงสายไฟฟ้า ตะปู หรือวัสดุแปลกปลอมอื่นๆ
- ใส่แผ่นยางรองกลับเข้าที่เสมอ หลังจากการตัดแต่งแผง หากช่องการตัดสำหรับบิสกิตไม่มีแผ่นยางรองที่ติดตั้งอย่างถูกต้องในเครื่องมือ เครื่องมืออาจจะเลื่อนไปบนชิ้นงานโดยไม่ตั้งใจ ทำให้เกิดการสูญเสียการควบคุมเครื่องมือ เมื่อติดตั้งแผ่นยางรองแล้ว ให้แขวนเอาไว้ที่ด้านในของช่องด้านบน

การดูแลรักษา

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ก่อนตรวจสอบหรือดูแลรักษาเครื่อง ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเครื่องออกแล้วทุกครั้ง
- อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เพราะอาจทำให้เครื่องมือเสียหาย ผิดรูปทรง หรือแตกหักได้

การเปลี่ยนแปลงถ่าน (ภาพที่ 35)

ถอดและตรวจสอบแปลงถ่านเป็นประจำ หากแรงสั่นสะเทือนไปถึงเครื่องหมายขีดจำกัด ให้เปลี่ยนแปลงใหม่ รักษาความสะอาดของแปลงถ่าน และตรวจสอบว่าสามารถใส่ลงในช่องใส่แปลงได้ ควรเปลี่ยนแปลงถ่านใหม่พร้อมกันเป็นคู่ ใช้แปลงถ่านลักษณะเหมือนกันเท่านั้น

ใช้ไขควงถอดฝาปิดช่องใส่แปลงออก นำแปลงถ่านที่สึกหรอแล้วออกมา ใส่แปลงถ่านใหม่เข้าไป ปิดฝาปิดช่องใส่แปลงให้เข้าที่

(ภาพที่ 36)

เพื่อดูแลให้ผลิตภัณฑ์มีความปลอดภัยและใช้งานได้ เพื่อซ่อมแซม เพื่อการดูแลรักษาหรือการปรับค่า ควรนำส่งผลิตภัณฑ์ให้แก่ศูนย์บริการของ Makita ที่ได้รับอนุญาตหรือศูนย์บริการของโรงงาน และใช้อะไหล่แท้ของ Makita เท่านั้น

อุปกรณ์เสริม

⚠️ ข้อควรระวัง:

- ขอแนะนำให้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ของคุณตามที่ระบุในคู่มือนี้ การใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบอื่นอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรือส่วนประกอบตามที่ระบุไว้เท่านั้น

หากคุณต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมดังกล่าว โปรดสอบถามศูนย์บริการของ Makita ในพื้นที่ของคุณ

- แนววัดมุม
- ดึงเก็บฝุ่น
- แผ่นนำตัด 4 ชั้น
- ประแจเนื้อดีล็ค 20
- ใบเลื่อย 100 - 4 ชั้น
- ใบเลื่อยตัดขวาง
- ใบเลื่อยผสม
- ใบเลื่อยที่พื้นเป็นโลหะคาร์ไบด์

หมายเหตุ:

- อุปกรณ์เสริมบางรายการอาจเป็นอุปกรณ์เสริมมาตรฐานที่รวมอยู่ในชุดเครื่องมือแล้ว ทั้งนี้ อาจมีความแตกต่างกันในแต่ละประเทศ

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan

www.makita.com

883857-379

ALA